

# IT - Istruzioni per l'uso

Applicazione imagyn



# **INDICE**

١.	Presentazione generale	3
2.	Le caratteristiche di imagyn	3
	2.1. Il centro di salute	
	2.2. I praticanti	
	2.3. I pazienti	
	2.4. l esami	
	2.5. Rapporto operativo	
	2.6. Monitoraggio e gestione dei pazienti	
	2.7. Avviamento rapido	
	2.8. Amministrazione	
3.	Applicazione web di imagyn	6

D900 700 052 A Rev 07/2018 2



## Presentazione generale

imagyn è un software di immagini, disponibile su Apple Store, progettato per essere utilizzato da ginecologi qualificati per i pazienti, addormentati o svegli, durante le procedure endoscopiche, in combinazione con la nostra soluzione di immagini iCare.

Si tratta di un software polivalente che ti permette di:

- gestite i vostri pazienti,
- visualizza gli esami endoscopici eseguiti con iCare in sala operatoria o in sala di consultazione in streaming via WiFi,
- modifica e condivisione dei report operativi, inclusa l'integrazione delle immagini a colori acquisite con la telecamera e dei diagrammi anatomici.

Le frasi con il simbolo corrispondono a punti che richiedono particolare attenzione.
Le frasi con il simbolo sono informazioni.
Il presente istruzioni per l'uso tratta la presentazione e il funzionamento generale di imagyn. È parte integrante del software. Deve essere messo a disposizione dell'utente. L'uso corretto e la gestione corretta
del software richiede il rispetto di questo manuale. L'utente è l'unico responsabile per eventuali danni che possono derivare da un uso improprio.

imagyn può essere scaricato solo su iPad, indipendentemente dalle dimensioni dello schermo. Tuttavia, le funzioni sono limitate su un iPad Mini: lo streaming di un esame e la modifica di un rapporto non sono accessibili. Inoltre, si consiglia di utilizzare imagyn con un iPad Pro per una migliore esperienza utente.

## 2. Le caratteristiche di imagyn

Dopo aver scaricato imagyn dall'Apple Store, fare clic sul logo imagyn per aprire l'applicazione.



Per scaricare l'applicazione imagyn è necessario un Apple ID.

#### 2.1. Il centro di salute

Al primo lancio di imagyn, è necessario associare l'applicazione ad un centro di salute. Per fare ciò, è sufficiente inserire l'indirizzo e-mail dell'amministratore e la password dell'amministratore che ti è stata comunicata dopo l'acquisto della licenza e la creazione del tuo centro di salute da parte di Delmont imaging.

Per creare il tuo centro di salute, compila semplicemente il modulo di creazione del centro di salute che ti sarà stato inviato automaticamente dopo aver acquistato la licenza e restituiscilo a Delmont imaging. La password dell'amministratore verrà quindi inviata all'indirizzo email fornito in questo modulo.

In qualsiasi momento, la scheda del centro di salute rimane consultabile sulla schermata principale dell'applicazione imagyn.

D900 700 052 A Rev 07/2018 3



#### 2.2. I praticanti

imagyn permette la creazione di praticanti. È possibile inserire diverse informazioni, ma solo alcune di esse sono obbligatorie: il nome, il cognome e l'indirizzo email che corrisponde al proprio identificativo. Deve anche essere creato un codice a 6 cifre per garantire l'accesso dell'operatore al suo spazio personale. Se questo codice viene dimenticato, verrà inviato un link di rigenerazione all'indirizzo email precedentemente inserito.

Ogni volta che l'operatore si connette al suo spazio personale, deve inserire il suo codice a 6 cifre. Egli può inoltre modificare in qualsiasi momento le informazioni contenute nel suo fascicolo personale.



Per creare un account medico è necessario disporre di una connessione a Internet.

Il codice personale viene utilizzato per proteggere i dati nel software. È obbligatorio. È responsabilità dell'praticanti mantenere segreto questo codice.

Per passare dall'iPad alla modalità standby nello spazio personale dell'operatore è necessario inserire il proprio codice personale o tornare a casa: l'elenco degli operatori.

#### 2.3. I pazienti

La creazione dei pazienti avviene nello spazio personale dei professionisti. È disponibile un elenco di campi, ma solo il nome, il cognome e la data di nascita del paziente sono obbligatori. Inoltre, i campi della cartella clinica possono essere modificati e completati in qualsiasi momento.

Tutti i pazienti creati vengono visualizzati nello spazio personale del medico, in ordine alfabetico. È disponibile una barra di ricerca per trovare facilmente un paziente. Questa ricerca viene condotta su tutti i campi della cartella clinica e sul campo «patologie» degli esami effettuati.

#### 2.4. Lesami

Quando si seleziona un paziente, viene visualizzato un pulsante per avviare una nuova visita. Una volta avviato, il software esegue automaticamente un controllo di connessione WiFi per verificare che l'iPad sia associato alla rete WiFi assegnata dal nostro sistema di imaging iCare. Se l'iPad è collegato alla rete WiFi sbagliata, viene visualizzato un messaggio di avviso.

Ti consigliamo di collegare l'iPad alla rete WiFi assegnata da iCare non appena ricevi i nostri prodotti e di non connetterti mai ad un'altra rete WiFi per evitare qualsiasi fonte di problemi. Nota che il doppio WiFi di iCare, oltre a consentire lo streaming degli esami, può anche creare un collegamento con la tua connessione internet, se ne hai una in precedenza. Non è quindi necessario scollegarsi dalla rete WiFi assegnata da iCare per usufruire della connessione iPad.

Una connessione alla rete WiFi di iCare, una volta stabilita e verificata, appare il flusso video della telecamera. Le azioni sono direttamente accessibili:

- **Acquisizione di immagini**. Le immagini catturate sono posizionate in miniatura a sinistra del flusso video e un contatore consente di tenere traccia del numero di immagini catturate.
  - Avvia e ferma seguenze video.
- 📝 Le sequenze video sono disponibili solo sulla chiavetta USB sul retro dall'unità di controllo iCare.
- **Avvio del bilanciamento del bianco**. Sono presenti messaggi che avvertono quando il bilanciamento del bianco è terminato.
  - Transizione tra i due valori di uscita luce a LED definiti.

D900 700 052 A Rev 07/2018 4



- La pausa / riavvio di un cronometro che si avvia automaticamente all'inizio dell'esame.
- Abilitazione dello zoom digitale fino a x2.

Sono disponibili impostazioni di flusso video più avanzate, tramite un riquadro specifico. Sono disponibili i seguenti parametri: luminosità, saturazione, contorni, spostamento gamma, rosso e blu e la definizione dei due valori di potenza luminosa dei LED (min e max).



📝 Le impostazioni effettuate nel riquadro delle impostazioni avanzate possono essere:

- «Convalidare» solo per questo esame,
- «Salva» come impostazioni predefinite dell'praticanti. Essa troverà così, in occasione di ciascuno dei suoi esami, i suoi parametri registrati,
- «Annulla». Non viene effettuata alcuna registrazione e vengono trovate le impostazioni precedenti. È inoltre possibile ripristinare le impostazioni originali del produttore.

Il riesame può anche essere concluso o abbandonato se, ad esempio, è stato avviato per errore. Tuttavia, è richiesta una conferma.

L'abbandono di un esame comporta la rimozione irreversibile delle immagini eventualmente catturate dal software.

#### 2.5. Rapporto operativo

Al termine di un esame, è disponibile il rapporto operativo. Questa fase comprende i seguenti elementi:

- tre diagrammi anatomici (sezione coronale, sezione sagittale e sezione assiale) che possono essere annotati con il dito o lo stilo (nel caso dell'iPad Pro).
- una serie di campi. Per alcuni di essi è disponibile una lista di proposte tramite la freccia viola a destra del campo e/o una proposta di compilazione automatica con il testo nel riquadro grigio,
- immagini catturate durante l'esame che possono essere annotate con il dito o lo stilo (nel caso dell'iPad Pro), ma anche etichettate ed eliminate.



L'eliminazione delle foto sul software è irreversibile e definitiva.

📝 La finalizzazione di un rapporto operativo è definitiva ad eccezione di tutti i campi, che rimangono modificabili in caso di errore di inserimento.

#### 2.6. Monitoraggio e gestione dei pazienti

Gli esami effettuati su una paziente si materializzano direttamente nel suo fascicolo. Il praticante può accedervi e consultarli in qualsiasi momento.

Quando si apre un rapporto operativo per la visualizzazione, è possibile passare facilmente da un rapporto operativo all'altro dallo stesso paziente per un controllo efficace. Inoltre, è possibile confrontare due riprese di immagini provenienti dallo stesso paziente o da diversi rapporti operativi.

È inoltre possibile esportare in tutto o in parte un rapporto operativo, in particolare per l'invio per email o la stampa.

D900 700 052 A 5 Rev 07/2018



#### 2.7. Avviamento rapido

Questa funzionalità è disponibile nella pagina principale dell'applicazione imagyn, allo stesso livello dell'accesso ai conti personali dei medici. Consente di effettuare una revisione senza presentare relazioni. Allo stesso modo, le foto scattate durante l'esame non saranno disponibili sull'iPad, ma solo sulla chiave di archiviazione iCare. Non sono pertanto conservate informazioni relative all'esame dell'imagyn.

Tutte le azioni disponibili visualizzate nella sezione « I esami» sono disponibili anche in modalità «Avviamento rapido».

#### **Amministrazione** 2.8.

Alcune funzionalità aggiuntive sono disponibili per un cosiddetto «amministratore» del centro di salute che può essere un ingegnere biomedico, un responsabile di reparto, ecc. Questa persona può identificarsi con una password specifica sulla pagina principale dell'applicazione imagyn.



La password è fornita da Delmont imaging.



Se si perde la password, contattare Delmont imaging.

Dopo il login, l'amministratore ha accesso alle seguenti funzioni aggiuntive:

- nascondere l'account del medico o esporre lui,
- eliminare l'account del medico,
- trasferire l'account del paziente presso un altro medico presso dallo stesso centro di salute.
- eliminazione di l'account del paziente.
- eliminare un esame.



La cancellazione dei dati è responsabilità dell'amministratore. L'azione è irreversibile.

#### Applicazione web di imagyn 3.

È disponibile un'applicazione Web che consente ai professionisti di consultare, in sola lettura e per uso professionale, tutti i dati dei propri pazienti dopo averli identificati preventivamente, utilizzando il proprio indirizzo email e una password specifica. Questa password è impostata per creare un medico su imagyn dall'email ricevuta automaticamente all'indirizzo email specificato.

Gli esami saranno disponibili sull'applicazione Web attraverso la sincronizzazione manuale WiFi dei dati dell'applicazione imagyn su un Cloud medico privato e sicuro. Questa sincronizzazione viene eseguita dalla pagina principale dell'applicazione imagyn.



L'indirizzo URL per questa applicazione web è: www.imagyn.me

La dimensione dello spazio occupato e rimasto sul Cloud del centro di salute è visibile in qualsiasi momento sulla pagina principale dell'applicazione imagyn, nel foglio informativo di guesto centro di salute.

D900 700 052 A Rev 07/2018 6







